

## **Between Darkness and Light | Là où l'ombre rencontre la lumière**

### **Copyright Information**

#### ***Between Darkness and Light***

Words (Arabic and Hebrew): Manal Hreib © Manal Hreib. Used with permission.  
Arabic Transliteration: Rodny Said © 2014 Kanata Centre. Used with permission.  
Hebrew Transliteration: James vänder Heide © 2014 Kanata Centre. Used with permission.  
Music and English Translation: Daphna Rosenberg © Daphna Rosenberg. Used with permission.  
French Translation: Andrew Donaldson © Andrew Donaldson. Used with permission.  
*All rights reserved.*

#### **Video**

Sung by Inshallah and friends, under the direction of Debbie Lou Ludolph, Kanata Centre for Worship and Global Song, Martin Luther University College.  
Artists: Inshallah and friends © 2020 Kanata Centre for Worship and Global Song. Used with permission.  
Producer: Ronnie Smith © 2020 Kanata Centre for Worship and Global Song. Used with permission.  
*All rights reserved.*

### **Renseignements sur le droit d'auteur**

#### ***Là où l'ombre rencontre la lumière***

Paroles (arabe et hébreu) : Manal Hreib, © Manal Hreib. Utilisées avec permission.  
Translittération de l'arabe : Rodny Said, © 2014 Kanata Centre. Utilisée avec permission.  
Translittération de l'hébreu : James vänder Heide, © 2014 Kanata Centre. Utilisée avec permission.  
Musique et traduction vers l'anglais : Daphna Rosenberg, © Daphna Rosenberg. Utilisée avec permission.  
Traduction française: Andrew Donaldson, © Andrew Donaldson. Utilisée avec permission.  
*Tous droits réservés.*

#### **Vidéo**

Chantée par Inshallah et ses amis, sous la direction de Debbie Lou Ludolph, Kanata Centre for Worship and Global Song, Martin Luther University College.  
Artistes : Inshallah et ses amis, © 2020 Kanata Centre for Worship and Global Song. Vidéo utilisée avec permission.  
Producteur : Ronnie Smith, © 2020 Kanata Centre for Worship and Global Song. Vidéo utilisée avec permission.  
*Tous droits réservés.*

## **There Is No Child (Carol of the Least Child) | Aussi petit qu'il soit (Chant du plus petit enfant)**

### **Copyright Information**

#### ***There Is No Child (Carol of the Least Child)***

Words: Shirley Erena Murray © 2008 Hope Publishing Company. Used with permission.

French Translation: The Canadian Council of Churches / Georges Comeau © 2021 Hope Publishing Company. Used with permission.

Music: Colin Gibson © Colin Gibson. Used with permission.

*All rights reserved.*

### **Video**

Sung by Inshallah and friends, under the direction of Debbie Lou Ludolph, Kanata Centre for Worship and Global Song, Martin Luther University College.

Artists: Inshallah and friends © 2020 Kanata Centre for Worship and Global Song. Used with permission.

Producer: Ronnie Smith © 2020 Kanata Centre for Worship and Global Song. Used with permission.

*All rights reserved.*

### **Renseignements sur le droit d'auteur**

#### ***Aussi petit qu'il soit (Chant du plus petit enfant)***

Paroles : Shirley Erena Murray, © 2008 Hope Publishing Company. Utilisées avec permission.

Traduction française : Le Conseil canadien des Églises / Georges Comeau © 2021 Hope Publishing Company. Utilisée avec permission.

Musique : Colin Gibson, © Colin Gibson. Utilisée avec permission.

*Tous droits réservés.*

### **Vidéo**

Chantée par Inshallah et ses amis, sous la direction de Debbie Lou Ludolph, Kanata Centre for Worship and Global Song, Martin Luther University College.

Artistes : Inshallah et ses amis, © 2020 Kanata Centre for Worship and Global Song. Vidéo utilisée avec permission.

Producteur : Ronnie Smith, © 2020 Kanata Centre for Worship and Global Song. Vidéo utilisée avec permission.

*Tous droits réservés.*